

# 97150

Mardi  
Tuesday  
**1er**  
Février  
February  
2022

#573

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61   ✉ empreintesxm@orange.fr   🌐 le97150.fr   📱 le97150



Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

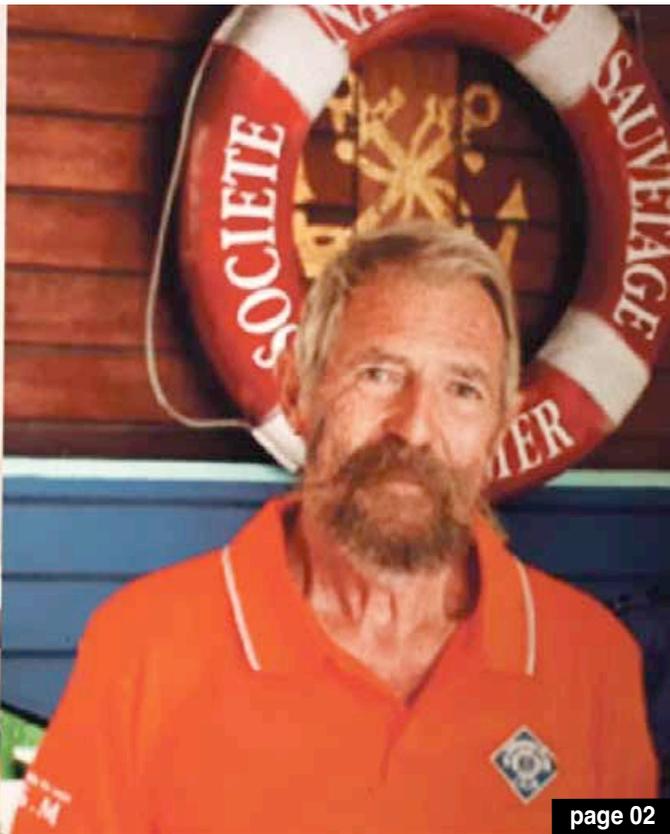
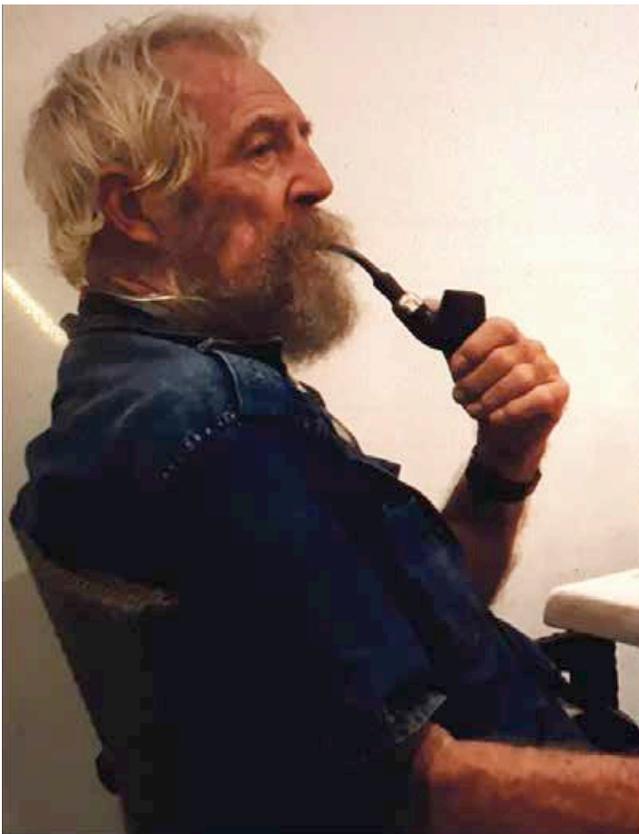
Disponible **GRATUITEMENT** à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)



**COLE BAY - PHILIPSBURG**

## HOMMAGE

# BON VENT CAPITAINE JEAN-CLAUDE !



page 02



Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS**

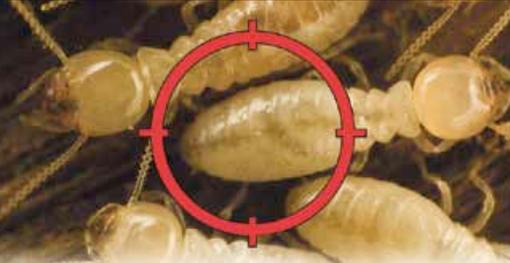


**ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE**  
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

Multi **CHANGE**

Change & services

<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 17H00	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 17H00
<b>Western Union</b>	
<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 16H30	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 16H30



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**Education :**  
report des épreuves de spécialités du bac

page 03

**Chaîne de solidarité :**  
24 chiens errants sauvés de l'euthanasie !

page 04

**Le site Internet de l'Office de tourisme fait peau neuve**

page 05



**FACILITEZ-VOUS LA VIE !**  
**VENEZ CHEZ CADISMARKET !**

**HORAIRE D'OUVERTURE**  
Lundi - Dimanche  
7:00 - 20:00

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix !

**4 MAGASINS**  
BAIENETTLÉ | SANDYGROUND | BAIE ORIENTALE | MARIGOT

# Bon vent Cap'taine Jean-Claude !

Jean-Claude Van Ryment nous a quittés jeudi 27 janvier dernier. Personnalité emblématique du monde nautique de l'île, Jean-Claude aura gravé la mémoire de chaque personne rencontrée au gré de ses voyages, de ses aventures et de ses projets, par la gentillesse et l'altruisme que tout son être dégageait. C'est toute la communauté saint-martinoise qui lui rend hommage, et plus particulièrement le monde marin, tant son œuvre a contribué à hisser vers le haut les voiles de la réussite. Bon vent Cap'taine et garde ton radar fixé sur Saint-Martin, et continue de veiller sur ton île de coeur. Le 97150 exprime toutes ses condoléances à sa famille, à ses amis et à ses proches. V.D.

## Hommage de la Station de sauvetage en mer de Saint-Martin



Jean-Claude Van Ryment et René-Jean Duret, respectivement vice-président et président de la station de sauvetage de Saint-Martin, accompagnés d'un volontaire bénévole, à l'occasion des 20 ans de la station, en octobre 2020.

Les membres de la station de sauvetage en mer de Saint-Martin ont le regret de vous annoncer le décès de Jean-Claude van RYMENANT hier soir, jeudi 27 janvier 2022, au Centre hospitalier de Saint-Martin, le jour de ses 78 ans...

Né à Herstal, en Belgique, d'une mère suisse et d'un père belge. Après un premier passage à Saint-Martin en 1984, pour aller s'installer en Floride, il est revenu sur l'île en 1994 où il a créé le chantier naval Time-Out, le long du chenal de

Sandy-Ground.

Il s'est impliqué dès le début de la création de la SNSM de Saint-Martin, en l'an 2000, aux côtés de Jean-Pierre Papaix et de Claude-Marc, avant de devenir le patron de la station, pendant 15 ans de 2001 à 2016.

Formateur dans de nombreux domaines, il a accompagné nombre d'entre nous vers le haut et, en 2015, Jean-Claude s'est vu décerner l'un des 4 prix de l'organisation Maritime Internationale (OMI) pour le sauvetage héroïque du bateau Voyager 2, pendant le cyclone Gonzalo, en baie de Marigot.

Depuis sa retraite de patron actif en 2016, il était resté très présent et fortement impliqué dans la vie de la station ainsi que dans l'équipe des sauveteurs.

Son départ nous laisse à tous un goût amer mais il restera à tout jamais dans nos cœurs et nos esprits. Nos pensées vont également à sa famille et ses amis pour qu'ils surmonte cette triste disparition.

Au revoir cher Jean-Claude et que Neptune soit à tes côtés dans ce dernier voyage.

R.I.P.

Les bénévoles de la station de Saint-Martin



En octobre 2015, Jean-Claude a été décoré de la médaille de la Sécurité intérieure par la préfète Anne Laubiès.

PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS...

GRAND CASE

Mardi & Mercredi de 16h à 20h  
**BEACH DAY**  
AVEC DJ MARCO DAYTONA (IBIZA)

Jeudi Soir  
**KARAOKE**

Vendredi Soir  
**REGGAE**

Samedi Soir  
**SALSA**

RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

**Les Spéciaux de la Semaine**

Duo de sashimi saumon/thon.....19€

Tartare de tomates et sa burrata fraîche.17€

Carpaccio de filet de bœuf à l'italienne.21€

Tartare de crabe/crevette à l'avocat/mangue.....28€

Mi cuit de thon façon "Thai".....21€

Fish n'chips sauce tartare.....21€

Filet de sole meunière, légumes croquants.....27€

Court bouillon de vivaneau, riz créole.26€

Risotto de langue d'oiseaux et son médaillon langouste.....28€

Entrecôte 350g, sauce au choix.....27€

Côte de veau en croûte, compotée d'échalotes, foie gras.....29€

## Recueillement sur la jetée de la marina Fort-Louis, mercredi 2 février au coucher du soleil

Jean-Claude van Ryment est décédé le 27 janvier 2022, le jour de ses 78 ans, au centre hospitalier de Saint-Martin.

Il sera incinéré dans l'intimité familiale. Mais sa famille et les membres de la station SNSM de sauvetage en mer de Saint-Martin invitent tous ceux qui l'ont connu à partager quelques moments de recueillement avec eux, le mercredi 2 février à 18h, au moment du coucher du soleil, au bout de la jetée de la Marina Fort-Louis.

Pour ceux qui ne peuvent pas venir ce soir-là, un livret-recueil de messages de sympathie est disponible à la station SNSM de Saint-Martin, à côté du restaurant O Plongeur, les mardi, mercredi et

vendredi matin, de 9h à 12h. Vous pouvez aussi transmettre vos messages sur la page Facebook de la SNSM de Saint-Martin (<https://www.facebook.com/SNSM.SXM/>). En réponse à ceux qui leur demandaient s'ils pouvaient envoyer quelque chose (fleurs ou autres), Teva et Ian, ses enfants, ont ouvert une cagnotte sur Internet : Read more here : <https://gofund.me/645f7d53>

Ils pensent en effet que, grâce à vos dons, Jean-Claude aurait préféré continuer à aider, comme il l'a toujours fait depuis 21 ans, la station SNSM de sauvetage en mer de Saint-Martin, dont il fut le patron titulaire de 2001 à 2016.

## Condoléances de Daniel Gibbs au nom des élus et de la Collectivité de Saint-Martin

« Voilà une bien triste nouvelle que d'apprendre le décès, le jour de ses 78 ans, de notre capitaine emblématique Jean-Claude Van Ryment. Il a œuvré de nombreuses années au sein de l'antenne locale de la SNSM, dont il a été un membre fondateur.

Jean-Claude aura marqué Saint-Martin de son empreinte, par sa personnalité attachante et sa bravoure. Il a su représenter avec beaucoup de panache les marins et les valeurs de fraternité et de

dévouement portées par la SNSM. Secourir bénévolement des vies humaines en danger en mer est une noble cause assumée par des hommes de courage. Jean-Claude van Ryment était de ceux-là. Saint-Martin le remercie et lui rend hommage pour son engagement au service du territoire.

Je présente mes condoléances émues à la famille, au nom des élus du conseil territorial et de la collectivité de Saint-Martin. »

Daniel Gibbs président.

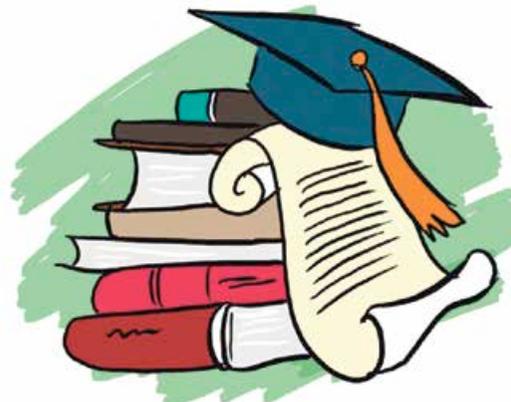
# Report des épreuves de spécialités du Baccalauréat

Plusieurs mesures ont été annoncées vendredi dernier par le ministre de l'Éducation nationale, afin de tenir compte des bouleversements engendrés par la dernière vague de l'épidémie. Compte-tenu des absences, aussi bien des enseignants que des élèves ces dernières semaines et de la pression des syndicats enseignants et de parents d'élèves, Jean-Michel Blanquer a annoncé, entre autres, une modification du calendrier des épreuves.

## ÉPREUVES DE SPÉCIALITÉS : 11, 12 ET 13 MAI

Prévues en mars, les épreuves écrites de spécialités du baccalauréat général et technologique seront donc reportées à la mi-mai, avec un programme identique à celui initialement fixé. Les épreuves dites « d'évaluation des capacités expérimentales » se dérouleront dans les jours qui suivront. Les candidats n'auront donc pas plus de thématiques à réviser et auront par conséquent plus de temps pour travailler le programme initial. Cela aura également une répercussion sur le système de notation : les notes dans ces matières seront en effet remplacées par la moyenne des trois trimestres des élèves en première et des deux premiers trimestres pour les terminales. En outre, afin d'offrir les meilleures conditions de préparation aux candidats, plusieurs aménagements ont été apportés :

- Tous les sujets seront aménagés de façon à ce que chacun, selon sa spécialité, puisse disposer d'un choix de questions ou d'exercices;
- Les deux jours précédant les épreuves seront consacrés, dans les établissements, aux révisions des examens, les élèves de terminale n'ayant que leurs cours de spécialité ;
- Les épreuves propres à l'attestation de niveau de langue sont annulées, à titre exceptionnel, pour cette année.



## Baccalauréat

### AUTRES AMÉNAGEMENTS

La durée de formation en milieu professionnel (PFMP) sera réduite de deux semaines. Cette mesure devant permettre aux candidats de consacrer plus de temps à la préparation des épreuves, qui conserveront le même format et le même programme. Pour l'éducation physique et sportive, les établissements pourront mettre en place deux contrôles, au lieu de trois, lorsque les conséquences de la situation sanitaire sur la disponibilité des installations ou la préparation des élèves le justifient. Enfin, pour l'épreuve anticipée orale de français en première générale ou technologique, le nombre de textes à présenter sera réduit à 16 en voie générale et à 9 en voie technologique.

Dispositif né à partir d'initiatives menées sur le terrain par les élus locaux, les services de l'État et les associations, les Cités éducatives visent à intensifier les prises en charges éducatives des enfants à partir de 3 ans et des jeunes jusqu'à 25 ans, avant, pendant, autour et après le cadre scolaire.



Partant du constat que selon l'endroit de naissance, sa famille, l'école fréquentée, les chances de réussite ne sont pas les mêmes pour chaque élève, le ministère chargé de la Ville et du Logement et le ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse ont décidé de mettre en œuvre ces cités éducatives. Elles s'adressent aux habitants des territoires de la politique de la ville et s'inscrivent dans la mobilisation nationale, lancée en juillet 2018, par Emmanuel Macron et portée par le ministère en charge de la Ville et du Logement. Elles s'inscrivent dans le cadre des mesures nouvelles prises par le ministère de l'Éducation nationale et de la jeunesse : scolarisation obligatoire dès 3 ans, dédoublement des classes, Plan mercredi, "Devoirs faits", prime Rep+, petits déjeuners à l'école, etc. L'île n'en faisait pas initialement partie, mais en déplacement à Grenoble dans le cadre du Comité interministériel à la Ville (CIV), le Premier ministre a annoncé la labellisation de neuf Cités éducatives supplémentaires en Outre-mer : Sainte-Rose et le Moule en Guadeloupe, Cayenne et Kourou en Guyane, Saint-Louis, le Tampon et Saint-Pierre à La Réunion, Pamandzi à Mayotte et Saint-Martin. Il y a désormais 74 cités éducatives sur tous les territoires français, territoires ultramarins inclus.

## Nouveau Renault OROCH



À partir de

**339€** Par  
Mois\*

Pendant 60 mois

[SaintMartinCars.com/Renault](http://SaintMartinCars.com/Renault)

+590 8716 08

67 Route de Sandy Ground

97150, St. Martin

\*au comptant 17 950,00 € ou avec 1 premier loyer de 2700,00 € + 59 loyers de 339,00 €

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE**  
**Tarif privatif attractif à partir de 15 pers**

**SCOOBIDOO**  
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

**SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS**  
**Réservation / infoline 06 90 73 66 63**  
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com  
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

**RÉSERVEZ EN LIGNE**

**scoobitoo**

# Une véritable chaîne de solidarité réussit l'exploit de sauver les 24 chiens capturés par la fourrière

Dans un temps très court et chronométré par un compte à rebours, Ursula de I Love My Island Dog, Elise et Camille du Collectif Animaux Sxm, assistées par Sumina de la SPA de Canche-Authie (62, Nord Pas de Calais) sont parvenues à sauver tous les chiens errants capturés par la fourrière la semaine dernière et condamnés à l'euthanasie. Un exploit qui constitue une première !



Animaux SXM a également réussi à faire partir 4 chiens adultes et 1 chiot vers l'Hexagone, direction Le Pas de Calais. Ils ont été escortés directement par Sumina, membre bénévole de la SPA et venue spécialement pour cette cause durant le week-end. Comme pour chaque chien sauvé de la rue, ils ont tous été stérilisés et pucés grâce à la prise en charge des frais par l'association I Love My Island Dog et vaccinés.

## LA CAPTURE PAR LA FOURRIÈRE CONTINUE CETTE SEMAINE...

La cagnotte sur [www.leetchi.com](http://www.leetchi.com) (Collectif Animaux SXM) mise en ligne par Camille et Elise a permis de récupérer près de 1200 euros en quelques jours, pour une contribution aux frais de transport et autres frais de nourriture et médicaux. Cette cagnotte reste ouverte pendant encore près de 2 mois et chacun peut y apporter sa contribution souhaitée. Car malgré ce véritable tour de force réalisé durant ce week-end, la condition des chiens à Saint-Martin reste très critique et tant qu'un refuge ne sera pas créé et que les stérilisations ne seront pas systématiques, la situation ne fera que se dé-



Is sont vingt-quatre. Vingt-quatre chiens à être désormais sortis de la rue, stérilisés, pucés et vaccinés, et prêt à démarrer une nouvelle vie, avec leur nouvelle famille. C'est une véritable chaîne de solidarité qui s'est mise en place, dès l'annonce de la venue à Saint-Martin de la fourrière, pour une période de deux semaines. Elise, Camille et Ursula ont mis les bouchées doubles sur les réseaux sociaux. Entre cagnotte en ligne et publications incessantes de post partagés plus de 200 fois, avec photos et description des chiens capturés, elles sont parvenues à trouver des familles adoptantes définitives pour certains et des familles d'accueil pour les autres, le temps de les placer à l'adoption. Fort d'un partenariat récemment acté avec la SPA de Canche-Authie (62) (lire en encadré), le Collectif

grader. La campagne de capture de la fourrière continue cette semaine, et les personnes qui souhaiteraient se positionner comme famille adoptante ou d'accueil sont attendues fébrilement. Contactez Camille et Elise via la page Facebook Collectif Animaux SXM ou Ursula via la page I Love My Island Dog. **V.D.** Ursula, Camille, Elise remercient la clinique vétérinaire de Concorde, le vétérinaire Willy Clarke, les agents de la fourrière, mais aussi Julia, toujours présente pour aider les compagnons à quatre pattes, et toutes celles et tous ceux qui se sont mobilisés pour créer cette véritable chaîne solidaire et contribuer à améliorer la cause animale sur l'île.

## Un partenariat venu du cœur

En vacances à Saint-Martin en novembre de l'année dernière, Sumina Cousin, membre bénévole de la SPA de Canche-Authie a eu le cœur déchiré de voir la condition des chiens sur l'île. Elle s'est rapprochée rapidement d'Elise et de Camille du Collectif Animaux Sxm, et d'Ursula de I Love My Island Dog. Liées par cette même sensibilité à la cause animale, un partenariat a été acté entre le Collectif et cette SPA de France : la SPA de Canche-Authie réserve ainsi sept places à l'année pour accueillir nos cocotiers sans famille. Cinq sont partis dimanche et un autre prendra son envol prochainement. Dès que ceux-ci auront été adoptés, d'autres pourront faire le voyage. Pour ce premier départ des cinq chiens capturés, il a fallu faire vite, car ils étaient destinés à l'euthanasie. Sumina est venue en personne pour les escorter et la SPA a pris à sa charge les frais de transport, 100 € par chien, grâce à des dons collectés. Le Collectif Animaux SXM tente de créer un partenariat avec d'autres SPA de l'Hexagone ainsi qu'avec la Compagnie Air Caraïbes afin d'alléger les frais de transport. A suivre... **V.D.**

## Réunion en visioconférence des élus ultramarins avec le président Macron

### Le président Daniel Gibbs demande plus de moyens pour l'hôpital et la levée rapide de l'état d'urgence sanitaire

Le Président Macron a convoqué en visioconférence, ce jeudi 27 janvier 2022, l'ensemble des élus des territoires ultra-marins soumis à l'état d'urgence sanitaire. Le Président de la Collectivité de Saint-Martin, Daniel GIBBS, a participé à cette réunion portant sur la situation sanitaire et ses conséquences. Le Président Gibbs a rappelé que si nous disposons d'une autonomie garantie par l'article 74 de la Constitution, nous ne sommes pas compétents en matière de Santé. Nous dépendons donc des décisions de l'Etat, et celles-ci impactent directement notre économie, déjà fragilisée par le cyclone IRMA en 2017, essentiellement basée sur le tourisme balnéaire dans un contexte régional très concurrentiel. Le Président de la Collectivité a également plaidé, auprès du Chef de l'Etat, pour une augmentation rapide et substantielle des moyens hos-

pitaliers locaux, conformément aux vœux du Conseil Exécutif, formulés à l'unanimité en Septembre 2020 puis en Février 2021. Il espère également que la situation des personnels hospitaliers suspendus sera réglée avec humanité, adaptation et discernement. Daniel Gibbs a également souhaité, pour les semaines à venir, la levée la plus rapide possible de l'état d'urgence sanitaire, si possible avant l'échéance du 31 mars 2022. Il a rappelé que les Saint-Martinois, depuis deux ans, ont « joué le jeu » : « Ils ont respecté les restrictions en vigueur, même si elles ont été, à juste titre et grâce au pragmatisme de notre Préfet, moins douloureuses et sévères qu'ailleurs ». Le président a alerté les plus hautes autorités de l'Etat sur la lassitude de la population, concluant ses propos en ces termes : « nous ne pouvons imaginer vivre sous état d'exception permanent ».

Membre du groupe **CH International**

**AGORA IDN**

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- **Un expert-comptable :** Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :** Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
 E-mail : [agora.idn@gmail.com](mailto:agora.idn@gmail.com)

Siège social : AGORA IDN  
 34/35 rue de la Canne à sucre  
 Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30  
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

**ria** Money Transfer

## Tourisme

97150 # 575 - MARDI 1ER FÉVRIER 2022 - PAGE 05

# Le site Internet de l'office fait peau neuve et revêt le 2.0

Résolument moderne, joli, attractif et interactif, la nouvelle interface du site internet de l'Office de tourisme de Saint-Martin met le plaisir au premier rang de ses objectifs. Une révolution digitale qui est une invitation au voyage virtuel avant un voyage en réel, à vivre en amoureux, en famille, entre amis ou en solo, où chacun y trouvera son compte.

www.st-martin.org, c'est l'adresse du site Internet de l'office de tourisme de Saint-Martin qui a été entièrement revisité et modernisé et qui est accessible en ligne depuis la semaine dernière. Une véritable base de données évolutives et mises à jour en temps réel qui invite les internautes, d'où qu'ils soient dans le monde, à préparer leur voyage, en fonction de leurs attentes, de leurs envies. Ce sont en effet par des choix multicritères, y-compris le budget, que l'internaute parviendra à une sélection d'hébergements, de lieux d'histoire ou de fêtes, d'activités, de restaurants, etc. qui correspondront à ses inspirations. Tous ces lieux et attractions sont géo-localisés sur la toile et comprennent les coordonnées des prestataires.

### ENVIE DE SURPRENDRE

Traduit en quatre langues, anglais, français, espagnol et portugais, l'office de tourisme à travers son site Internet et ses réseaux sociaux aspire à, en quelques clics, surprendre son interlocuteur virtuel (socioprofessionnels, médias, traders...) par cette vitrine jeune et dynamique de la destination Saint-Martin. Pour ceux qui seraient en mal d'inspiration, l'Office de tourisme réserve sur ses pages des idées d'expériences à vivre, qui sont également destinées à évoluer avec le temps. Pour l'heure, six « expériences vraiment friendly » sont ici représentées, une balade en mer, une virée dans les airs, une sélection de shopping, la découverte de la Baie Orientale, Saint-Tropez des Caraïbes ou bien une destination de rêve pour préparer son mariage.



### INFORMATIONS PRATIQUES ET AUX ALENTOURS

Les informations pratiques pour se rendre et optimiser son voyage à Saint-Martin ont également leur place sur le site, avec notamment les compagnies aériennes, les loueurs de véhicules, les taxis et toutes autres informations utiles pour un séjour optimisé, avec évidemment toutes les informations mises à jour au regard de la pandémie et les obligations sur le territoire.

On l'aura compris, l'Office de tourisme de Saint-Martin entend, via ce nouveau site moderne et exhaustif, séduire à l'échelle 2.0 les voyageurs et voyageurs et a mis les moyens pour ce faire, en dédiant une équipe, composée en externe de rédacteur et de photographe professionnel et en interne de 3 personnes entièrement dévouée à ce secteur de la communication.



## PADSM : des Workshops dans les quartiers du 14 au 25 février

La Collectivité poursuit la concertation sur l'élaboration du Plan d'aménagement et de développement de Saint-Martin (PADSM) et organise, du 14 au 25 Février 2022, des ateliers participatifs dans les quartiers (workshops) visant à travailler sur les des schémas urbains.

La population est invitée à participer à ces workshops répartis en 4 groupes de travail (Sandy Ground, Marigot, Grand Case et quartier d'Orléans), dont la particularité est de se dérouler sur une semaine. Les participants doivent donc se rendre disponibles du lundi au vendredi de 15h00 à 19h00.

L'inscription aux workshops est obligatoire en raison des restrictions sanitaires via l'adresse mail :

padsm@com-saint-martin.fr

Nous rappelons par ailleurs que les registres d'observations sur le PADSM sont toujours mis à la disposition du public dans les administrations :

- Hôtel de la Collectivité à Marigot (centre-ville)
- Cité administrative de Concordia (Rue Jean-Jacques Fayel)
- MSAP de Sandy Ground (près du stade Thelbert Carti)
- MSAP de Quartier d'Orléans (en face des écoles)

Le public peut aussi envoyer ses observations, suggestions ou doléances sur l'aménagement du territoire, par mail à l'adresse : padsm@com-saint-martin.fr

**Le Cottage**

Bd de Grand Case 06 90 62 26 86  
www.lecottagesxm.com - FERMÉ LE DIMANCHE

WWW.OASISSXM.COM

DIMANCHE 6 FÉVRIER  
POUR LE DÉJEUNER

# SUNDAY PAELLA

LIVE MUSIC  
WITH Lewis

**Oasis**  
RESTAURANT - PIZZERIA

DYSTER POND NEXT TO BREAD AND BUTTER | RESERVATION 0690766427  
OPEN FOR LUNCH AND DINNER | CLOSED ON MONDAY

**VISION AUTO PARTS** AGENT AGRÉÉ

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

PENSEZ À VOTRE VIDANGE

**-15%** SUR LES HUILES ET LES FILTRES

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h  
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)  
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 23h (sauf lundi-mardi) avec de chaudes soirées musicales. Pour vos sorties, notez mercredi la 'Ladies Night' animée par Dj Big Boss, Maestro & la présence de Chippendales, puis jeudi la 'Old School' avec Dj Classy D & Maestro, vendredi la 'Cartel Night' avec Dj Classy D, Big Boss & danseuses, samedi 'Sexy Saturday' Dj Classy D et ses invités & danseuses, et dimanche les Dj's Classy D & Nani. Sans oublier les 6 points de restauration qui sont à votre disposition, entre le Buonanote (Italien), le Sushi Bâ (sushis), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et le Little Diner (hamburgers).

### AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts plusieurs fois en semaine ou nous relevons, tous les mardis de 18h à 21h la 'Jam Session' avec Lee Hardesty et ses invités sur des partitions 'Pop-Rock-Blues', jeudis dès 19h Steel & Snuggs dans 'Acoustic Gypsy Soul', et les vendredis votre 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power.

### A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions qui vont émoustiller vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Pour l'ambiance festive dès 19h, notez tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Rock-Latino', les vendredis la chanteuse Joanita 'Soul-Jazz' et les samedis Dj Padre sur tous les bons vieux standards avec le talentueux Phil au saxo.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte, avant de vous inviter à prolonger votre soirée dans les salons du 'Rooftop' au Mimosa Sky Lounge.

### AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk avec sa nouvelle carte de bons petits plats, vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 4 février à partir de 18h avec Lee & ses invités et vous rappelle tous les jours sur 3 écrans, les retransmissions des matches de Football des 1/2 finale la Coupe d'Afrique des Nations les 2 et 3 février, et le retour des championnats Européen les 4-5-et 6 février.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club qui est ouvert depuis un mois sur les toits de Maho, vous propose toujours de belles soirées en musique du mercredi au dimanche de 18h à 23h, (bientôt de nouvelles autorisations de fermeture suite au Covid). Cette semaine, pour vos rendez-vous d'ambiance, notez la 'Sunset on the Moon' le mercredi avec Dj Nicolas, jeudi Dj Kidzman, vendredi avec Dj Jerome (St Barth), et samedi la spéciale 'Fly to the Moon' avec d'autres Dj's invités, sans oublier les superbes salons pour la détente étoilée.

### AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)



Ce Piano-Bar très chaleureux a ouvert ses portes depuis trois semaines pour compléter le pole festif du 1er étage de Maho Village avec le Sublime Restaurant et le Moonbar Night-Club. Un spot d'ambiance qui depuis son ouverture n'a pas manqué de bonnes notes tous les soirs de 18h à 23h, grâce à la présence de l'excellent chanteur-pianiste américain 'Tim Bule', étonnant de virtuosité et de talent sur son clavier. Pour le mois de février, vous découvrirez un autre grand 'Performer' avec la venue à l'animation de Norman Levène également très réputé dans les cabarets américains.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge situé au Rooftop du Casino

**TUESDAY'S JAM SESSION 6PM**  
BY LEE HARDESTY & GUEST

**STEEL & SNUGGS THURSDAY 7PM**

**HAVANA DEEP POWER**  
tous les Vendredis  
**SALSA CUBAINE**  
de 21h à minuit

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM (Between Electric & Island Waterworld)  
+17211 523-0115 | Bistolagoonies@gmail.com

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées à caresser le ciel en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 19h à 23h le jeudi Dj Mister T, le vendredi Dj Alex, et le samedi Dj Bls.

### AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une expérience exceptionnelle sur son spot, au cours d'une visite originale où vous découvrirez les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 21h Dj Gringo tous les mercredis, le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis, et différentes animations musicales les samedis.

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec tou

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' et vous propose également tous les soirs son 'Apéro Sunset' dès 18h, ainsi que différentes animations musicales. jours de nouvelles suggestions typiques.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)

Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies et des plats spéciaux à la carte. Pour vos soirées musicales de 19h à 23h, vous pourrez

**DISTRICT 721**  
*Sint Maarten*

FOOD COURT
SUPPERCLUB

ITALIAN - FRENCH - MEXICAIN - AMERICAIN - SUSHI

ANIMATIONS AVEC DJ'S  
TOUS LES SOIRS

Du Mercredi au Dimanche de 18h à 23h

**DJ MAESTRO**

**DJ EYEDOL**

**DJ NANI**

**DJ CLASSY D**

**DJ BIG BOSS**

Mercredi **LADIES NIGHT**  
DJ'S MAESTRO & BIG BOSS

Jeudi **OLD SCHOOL**  
DJ'S CLASSY D & MAESTRO

Vendredi **CARTEL PARTY**  
DJ'S CLASSY D & BIG BOSS

Samedi **SEXY SATURDAY**  
DJ'S CLASSY D, GUESTS & DANSEUSES

Dimanche **HAPPY SUNDAY**  
DJ'S CLASSY D & NANI

6 POINTS DE RESTAURATION

LE BUONANOTTE (Italien)

LA PIZZERIALE HUNGRY HANCHO (Mexicain)

LE BISOU (Grillades)

LE SUSHI BÂ (Sushis, Sashimis)

LE LITTLE DINER (Hamburger, Hot Dog)

4 BARS ESCOBAR | TIKI BAR | PEAKY BAR | BUONANOTTE BAR

OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE DE 18H À 23H,  
TEL +1 (721) 5440721

WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

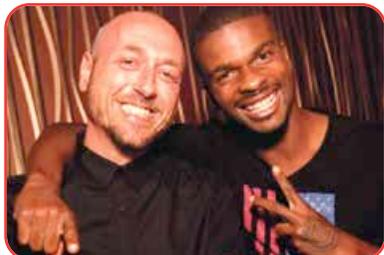


# La tournée de Mimi

accéder par le restaurant à leur Rooftop, et découvrir le 'Moonbar Night-Club' ou le 'White Rabbit' le nouveau piano-bar.

**L'ISOLA TRATTORIA** (Pelican Key)  
Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

**AU LOTUS** (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite à ses soirées de 19h à 23h les mercredis pour la 'Ladies Night' avec Dj Outkast, et les vendredis pour la 'About Last Night' avec Dj Prince et ses invités.

**AU CAFE REMBRANDT** (Philipsburg)  
Le Bar-Restaurant situé à Madame Estate, vous annonce son prochain concert 'Pop-Rock' sur son parking, le dimanche 6 février avec l'excellent groupe 'Real Deal'.

**AU SOGGY'S DOLLAR** (Simpson Bay)  
Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 23h à ses animations Dj's et à ses 'Live Music', avec mardi la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar & Dj Eagle, jeudi le groupe 'Livin' High' sur du Pop-Rock, puis dimanche la 'Reggae Night' de Percy Rankin & Bonfire Band.

**THE PUB** (Simpson Bay)  
Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 19h à 22h30, tous les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens, les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock' et les samedis le groupe Squall.

**AU YELLOW SUB** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, le mercredi duo acoustique avec François Bry de 20h à 22h30, le vendredi soirée 'Pop-Rock' avec François Bry et son trio, puis le samedi la 'Ladies Night' dès 20h.

**AU STEVE'Z Bar** (Porto Cupecoy)  
Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose différents 'Live Music' le mardi & jeudi, puis le vendredi sa 'Dj's Party', et tous les samedis sa soirée sur des notes jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

**AU KARAKTER** (Simpson Bay)  
Le Beach-Restaurant vous propose des animations musicales de 19h à 22h avec mercredi Alfredo & Yonny 'Pop-Rock', jeudi Ayan 'Jazz-Soul', vendredi Connis & Betty 'Jazz-Reggae', et dimanche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T, ainsi que des invités.

**A RAINFOREST ADVENTURES** (Philipsburg)



Samedi 5 Février au sommet de 'Sentry Hill', les Dj's Ajay Raw et Jayson Miro avec Tom Lagasse & Ludovic Coudert vous proposent leur nouvelle 'Highest Party' de 15h à 20h.

**AU RED PIANO** (Pelican Key)  
Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 23h avec l'excellent chanteur-pianiste américain de California 'Matt Fethrandt' pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h.

**AU COCKY TURTLE** (Simpson Bay)  
Ce bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose des animations musicales, avec le mercredi 'Karaoké', le jeudi 'Dj's Party', le vendredi dès 19h la 'Baddies Night' avec Dj Bb Bad, puis le dimanche 'Beach Party' de 14h à 23h avec les Dj's Prince, Vybz & Guests.

**LE BUCCANEER** (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music ou Dj de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et le dimanche 'Movies' dès 18h30 et différentes animations musicales à partir de 15h.

**AU ROXXY'S** (Simpson Bay)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose comme animations tous les vendredis sa 'Angels Night' dès 18h avec Dj Mister T, les samedis la 'Rituaal' avec les Dj's Allan P, Owlsh, Dimar, puis les dimanches 'Lunch Music Show' de 13h à 19h avec le chanteur Soley et les Dj's Dimar & Jeremy M.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)  
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire,...etc

**MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay)  
Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec les Dj's Gringo ou Nicolas, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods'.

**Spices OF INDIA**  
Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables aux saveurs uniques & exotiques

**-10% discount with this ad**  
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)  
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49  
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

**THE RUSTY PARROT**

PRESENTS:

**WEDNESDAY NIGHT LADIES' NIGHT**

Free Prosecco Until 10pm For The Ladies

EVERY WEDNESDAY FROM 7:00 PM UNTIL CLOSING AT THE UPPER DECK BAR

With DJ GRINGO

RUSTYPARROTSMTOPDECK

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

**ALINA**  
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...

**OUVERT**  
du Lundi-au Samedi à partir de 17h

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

Et pour terminer en beauté votre soirée

**Mimosa** sky lounge  
ROOFTOP DU CASINO ROYALE  
+1-721 588-9988

**Isola**  
AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

**LIVE MUSIC**  
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est  
**OUVERT 7/7 de 17h à 23h**

Réservations +1 721 544 3872  
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

BREWED IN SINT MAARTEN  
**SXM BEER**

**HON, HON, HON**

RETRANSMISSION DES MATCHES SUR 3 ÉCRANS  
**BEACH BAR**

LES MATCHES DE LA COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS  
1/2 FINALE  
Mercredi 2 Février 15h BURKINA FASO - SENEGAL  
Jeudi 3 Février 15h CAMEROUN - EGYPTÉ  
FINALE - Dimanche 6 Février

LES MATCHES DU CHAMPIONNAT FRANÇAIS  
Mardi 1<sup>er</sup> Février LYON - MARSEILLE  
Samedi 6 Février MONACO - LYON  
Dimanche 6 Février NICE - CLERMONT & LILLE - PSG

REPRISE DES CHAMPIONNATS EUROPÉENS  
ALLEMAGNE les 4, 5, 6 Février ESPAGNE / ITALIE les 5, 6, 7 Février  
ANGLETERRE les 5, 8, 9 Février

**VENDREDI 4 FÉVRIER DE 18H À 20H**

**LIVE Music**  
avec **LEE HARDESTY**

**QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK**

# La Toute Première **GRAND CRETA**

6 ou 7 Places



## Pré-Vente Imminente !

Remise spéciale de lancement **1300€**

pour les 10 premiers acheteurs!

**5** ANS 100,000km  
de Garantie

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40 | Verna Alexander: +011 (590) 690 44 27 21

Frais d'immatriculation, TGCA, et Carte Grise incluses! 1ère révision gratis offert!

**MW**  
MOTORWORLD

+011 (590) 590 52 88 01  
223 Galisbay, Marigot 97150  
motorworldgroupsxm.com

 **HYUNDAI**